

# Boletin de la Migaña

Asociación Cultural "La Migaña"

Maranchón (Guadalajara)



### 10 PREMIO

I Concurso de Fotografía Autor: José Ariño

VERANO

AÑO 24 - NOVIEMBRE 2011

### Boletín de la Migaña

Dirección: Francisco R. Iglesias

Consejo de Redacción: Joaquín de Pedro Félix Sebastián

Colaboraciones:

Pedro García, Fernando Bódalo, David Ariño, Jorge Lorenzo Merodio, Pilar R. Fraile, José Luis Ariño, Félix Sebastián, Julia Merodio, Enrique Bueno, Alfredo Gilaberte, Felipe Fraile, José Mª Franco Atance, Fernando Muñoz

Diseño y Maquetación: Pilar R. Fraile

Asesoramiento Técnico: José Carlos Bueno

Imprime:

### Molinuevo Gráficos S. L



#### SUMARIO - nº76 AÑO 24 - NOVIEMBRE 2011

"SI NO ESTUVISTE ALLÍ...TE LO CUENTO". La Junta Directiva. PÁG. 2.-FIESTAS en HONOR a SAN CRISTÓBAL. PÁG. 3.- AC-TIVIDADES VERANO 2011. PÁG. 4-5.- COLLAGE del VERANO. PÁG. 6.- TORNEOS DEPORTIVOS. PÁG. 7.- CURSO de INICIACIÓN a la CATA de VINOS. PÁG. 8.- DEFUN-CIONES. PÁG. 8.- TALLER, EX-HIBICIÓN de RAPACES. PÁG. 9.-PEÑA "El Roneo". PÁG. 9.- NUEVA MARANCHONERA. PÁG. 9.- MA-RANCHON en el TIEMPO. "Vista panorámica de Maranchón. 19 de octubre de 1668. «Viaje de Cosme de Médicis por España y Portugal: (1668-1669)». PÁG. 10-11,- CRÓNI-CA del VERANO 2011. PÁG. 12-13.-"ASPECTOS RELIGIOSOS". PÁG. 13.- PROCESIÓN de la VÍRGEN. PÁG. 14.- PREGÓN de las FJESTAS 2011 por Enrique Bueno. PÁG. 15.-PLAZA de TOROS. PÁG. 16.- MEN-SAJE para los MARANCHONEROS RESIDENTES en CATALUÑA. PAG. 16.- El AYUNTAMIENTO INFOR-MA. PÁG. 17.- "PIEDRA de GRANI-TO EXTREMEÑO para la PLAZA de ESPAÑA". PÁG. 17.- «La SIRENA» o «La HABANERA de MARAN-CHÓN». PÁG. 18.- MARANCHÓN en IMÁGENES. "Fotografías de la inauguración de la Fuente del Pez de la Alameda. Años 60". PÁG. 18-19.-"CRÓNICA de una FIESTA ANUN-CIADA". PÁG. 19.- I CONCURSO de FOTOGRAFÍA. Reproducción de ganadores y finalistas. PÁG. 20.

### Si no estuviste allí...te lo cuento

El día 14 de agosto tuvo lugar, en el local de la Asociación, la Asamblea General Ordinaria. Como ya es habitual, tuvo poca afluencia de socios a pesar de que ésta tiene gran importancia y poder de decisión.

Se trataron distintos temas:

1. En sufragio se aceptó a **Javier Fraile** como nuevo Vicepresidente tras la dimisión de Álvaro Valero.

2. El presidente recordó que un objetivo clave es que se realicen actividades de interés durante

todo el año y no únicamente durante el verano. En relación con esto, comentaros que se está trabajando para cambiar las puertas y conseguir un cañón de calor con salida de humos al exterior.

3. Otro objetivo fundamental es fomentar un **modelo participativo**,

es decir, que sean los propios socios los que propongan, piensen, convoquen y organicen aquellas actividades que tengan interés para ellos. Es importante para la supervivencia de la Asociación olvidar la dinámica "que me lo den hecho". Por lo tanto, se hace hincapié en que si algún socio quiere proponer alguna actividad para realizar, lo comunique a la Junta Directiva que está siempre abierta a todas las ideas y dispuesta a colaborar y ayudar para que se puedan realizar. Nadie mejor que tú sabe lo que te gusta.

4. Siguen las relaciones con el **Ayuntamiento**. Se les ha hecho una propuesta de colaboración con la Asociación para poder tener cuanto antes unas puertas nuevas y seguras.

El Ayuntamiento sigue subvencionando la revista en su totalidad pero aportando menor cantidad de dinero ya que, al cambiar de imprenta hemos conseguido un gran ahorro en el precio al mismo tiempo que hemos ganado en calidad.

La Asamblea reconoce y agradece el buen trabajo de Paco que ha conseguido mejorar muchísimo la calidad de la revista en cuanto al formato pero también en cuanto al contenido se refiere. Se considera también un acierto poner en

curso la revista digital.

5. El tesorero afirma que es de vital importancia que el Ayuntamiento subvencione la revista como hasta ahora porque eso nos permite emplear el dinero en actividades que están programadas. Las actividades del verano han sido costea-

das íntegramente por la Asociación. Hemos solicitado al Ayuntamiento nos aporte el costo de los conciertos que, para nosotros, resulta muy gravoso y fue actividad popular. Para recaudar dinero se propone hacer rifas, bingos, abrir la barra... pero no vender lotería ya que la Asamblea estima que, cuando se hizo en años anteriores, resultó muy complicado y poco rentable.

5.- El próximo año es el 25 Aniversario de la Migaña y se invita a los socios que propongan actividades conmemorativas. Ya existen algunas proposiciones pero si tienes alguna idea estamos encantados de que participes para que todo salga tal y como a ti te gusta.

La Junta Directiva





### ...antes del verano

#### Fiestas en honor a San Cristóbal

San Cristóbal cobró gran importancia en nuestro pueblo cuando los carros y las mulas dieron paso al seiscientos, rondaban los años 60...

Los maranchoneros, gente inquieta y emprendedora, acostumbrados a móverse mucho por nuestras tierras, iniciaron una hermandad en su honor, que a lo largo de los años llegó a reunir más de 100 socios. Con sus cuotas y donativos organizaban cada año una buena fiesta con novillada, cohetes, comilonas y baile incluidos.

Desde blen chico recuerdo a mi padre, gasolinero del pueblo, formar parte de estos eventos con orgullo así que cuando Amancio, mi antecesor como mayordomo de San Cristóbal me pidió que le sustituyera, me pareció que podría ser una buena aportación a nuestro pueblo.

Desde entonces hace cuatro años que, con ayuda del ayuntamiento, y nuestra popular rifa vamos reavivando poco a poco la fiesta, que celebramos el domingo próximo a Santiago para facilitar la afluencia del público.

Para mí con esta fiesta comienza cada año el verano.

Pedro García







#### Y por la tarde...

...se celebró un baile popular con la actuación de un cuarteto y, en el descanso, cenamos unas sabrosas migas con sus correspondientes tropezones.

Este año el premio de la rifa consistió en 100 litros de gasoil o gasolina para el ganador.





Fotos: Fernando Bódalo, F.R. Iglesias

### ■ ACTIVIDADES VERANO 2011

Todos los años...cuando terminan las vacaciones de verano...sucede lo mismo....reviso todo lo almacenado en mi memoria. Pero no en la memoria guardada en algún lugar de mi cerebro, sino en una más fiable.... la memoria SD de mi cámara de fotos digital... Allí se han acumulado una cantidad de bits, bytes o quizás podría llamarlos "Maranbytes"...ya que se transforman en instantáneas de muchos momentos veraniegos en Maranchón. Es un guión ideal para poner en orden todas las actividades realizadas a lo largo de este verano.

Como todos los años, ya desde la primavera, salieron a la luz las ideas, se discutieron las posibilidades y se hicieron presupuestos. Todo este trabajo previo se ha convertido a lo largo del verano en risas de niños, esfuerzo colectivo, sensibilidades musicales a flor de piel, ilusión, fiesta, sudor derivado del esfuerzo deportivo y algún que otro sorbito de vino.

Desfilan por mi ordenador imágenes de Neocantes, Agrupación Musical Albeniz, Spatium Sonorum y ahora sí..se traducen en recuerdos de unos momentos musicales de sublime calidad y derroche de virtuosismo.. y me maravillo de la suerte que tenemos al poder contar dentro de la asociación con colaboradores y artistas de tan alto nivel como Pilar Rius.



"Neocantes", maravilloso trio de cámara que fue desgranando, con todo lujo de comentarios lo que haclan más amena la velada, los temas del barroco español y su evalución en el tiempo. La afluencia de público fue un poco escasa.

Al final nos regalaron los oídos con un Aria de ópera, soberbiamente interpretada por una virtuosa Mezzosoarano.

Imágenes de Conciertos de Rock, de Exposición de Instrumentos antiguos, de un mago que nos llevo por el mundo del ilusionismo con altas dosis de humor y que superó todas las previsiones de espacio (llegamos a ocupar todas las sillas de las que disponíamos en el local).

Imágenes de una Cata de Vino, dirigida por un prestigioso enólogo, Bartolomé Sánchez que



FIESTA de la BICICLETA. - La salida tuvo como punto de partida el local de la Migaña, con gran afluencia de ciclistas, tanto pequeños como grandes. Contábamos con la presencia de "dos "coches escoba" para dar apoyo en caso de averías y subir a los más pequeños cuando les faltarán las fuerzas. El recorrido fué de unos 14 Kms ida y vuelta, desde Maranchón a la Ermita de San Mamés, haciendo un breve descanso en el Recuévano.

Una vez en San Mamés recibimos la gratificante visita del coche de avituallamiento... con refrigerios, montaditos de lomo y choricito frito.

Después del merecido tentenpié regresamos por el mismo camino hasta el local de la asociación, donde se procedió a un sorteo de regalos para los mas pequeños.

Hay que hacer mención especial a los niños que se portaron 'como jabatos', y la inestimable ayuda que les brindaron los ciclistas más veteranos.

Una mañana agrabadable con gente sana de Maranchón!!!

nos cautivó con su entusiasmo y conocimiento del mundo del vino; y aunque se trataba de escupir el líquido entre vino y vino...algunos no pudimos resistir a la tentación de ingerir con avidez tan refinados líquidos. Al final sorteamos algunos regalos entre los participantes para conservar un recuerdo del acto.

También el deporte tiene imágenes: Torneos varios para adultos y pequeños, fiesta de la bicicleta, Pin Pong, lanzamiento de Triples, Atletismo, fútbol..etc.

Tuvimos tiempo de ofrecer la tradicional cena a nuestros mayores, con un apetitoso pollo asado al horno, y demás viandas. Después de la cena nuestros mayores nos amenizaron con historias y vivencias que agradaron mucho a todos. Pasando después al baile. Al terminar, algunos, llevados por la euforia, tal vez por los efectos de la sangría y unos chupitos de licor de hierbas, entonaron con más o menos acierto pero con mucha gracia, jotas y cantos populares por las calles de Maranchón.

El concurso de fotografía también ha sido una novedad este año. Se presentaron 3 fotos de cada uno de los 8 particicipantes. El nivel de las instantáneas era bastante alto, llevándose el primer premio, don José Luis Ariño, por una preciosa imagen de nuestro pueblo que reproducimos en portada. Un variado jurado elegido entre distintas personas del pueblo dejó patente







"Cena de Mayores".

su imparcialidad, sentido estético y técnico del arte fotográfico. En la contraportada de este boletín os presentamos el resto de fotografías ganadoras y, ademàs, podéis verlas y descargarlas en Internet (http://goo.gl/kd267).

Pasamos una tarde agradable en nuestra tradicional merienda en el Recuévano con una espectacular sangría confeccionada con acierto por nuestro flamante vicepresidente Javier.

Mención especial para los jóvenes de las peñas que se encargaron de organizar la semana infantil para nuestros pequeños. Su dedicación en la organización de los juegos, el mini Gran-Prix y actividades deportivas, ha sido modélica.

En resumen... todas estas imágenes... han sido posible gracias a todos los que han participado en las actividades, pero sobre todo a un pequeño grupo de personas que han contribuido de forma intensiva a la organización: Álvaro, Nines y David Ariño, Joaquín, Javier, José Antonio, Paco, etc... Todo este trabajo, a veces ingrato (ahora entiendo el gran nivel y el esfuerzo que han hecho las anteriores Juntas directivas), quitándote mucho tiempo libre de tu periodo vacacional para dedicarlo a La Migaña...compensa.., compensa cuando veo todas las imágenes de los niños riendo o practicando algún deporte, los mayores disfrutando con la música, y todos juntos formando parte de un verano activo. Por supuesto hay cosas que pulir y mejorar. Con experiencia las superaremos. También con la ayuda de todos los socios de la Migaña, ya que no siempre deberíamos de volcar todo el trabajo en los

mismos. Todos formamos parte de la Asociación. y es deber de todos trabajar a partes iguales si queremos conservar las actividades, asistiendo a las Juntas, haciendo socios a nuestros hijos desde pequeños, y haciendo propuestas activas y responsabilizandose de su realización.

Por eso llego a una conclusión ...Si cada uno de los disparos y fotografías tomadas por mi cámara durante el verano en Maranchón, corresponden a un momento digno de recordar...tengo que comprar un nuevo disco duro para almacenar la cantidad de buenos momentos vividos este verano con todos vosotros ...en la Migaña.. en Maranchón.

Fernando Bódalo







"Merienda en el Recuévano". Pasamos una tarde agradable con nuestras familias y vecinos. Los jóvenes se encargaron de entretener a los más pequeños y la riquísima sangría de entretener a los más grandes.



### Collage del Verano







Fotos: David Ariño, Fernando Bódalo, José Ariño, Fernando Muñoz



### Torneos Deportivos

#### FRONTÓN SENIOR

De este torneo podemos decir que hubo mucha competencia ya que fue el año que más parejas se apuntaron de los últimos 5 años. Hubo partidos muy duros que se resolvieron en los puntos finales en los que las fuerzas flaqueaban.

Este torneo no se pudo finalizar ya que las parejas finalistas no se pusieron de acuerdo para jugarla al estar ya metidos en fiestas.

Esto, lógicamente, es la primera y la última vez que va a suceder ya que el año que viene se pondrán unos horarios para la final y la semifinal.

#### FRONTÓN INFANTIL

Como todos los años los pequeños disfrutan de este torneo haciendo las delicias de los padres que observan a sus hijos desde el fondo de la pista.

Tras varios partidos de gran emoción la clasificación quedó de la siguiente manera:

1º Sergio - Enrique 2º Álvaro - Carlos 3º clasificado: Iván - Alex

#### **PING-PONG SENIOR**

Este año, a diferencia de otros no se ha apuntado mucha gente a este torneo; debe ser porque lo hicimos por las mañanas en La Migaña y ya se sabe que en vacaciones no nos gusta madrugar. Animo a la gente para el año que viene a apuntarse que es un deporte muy ameno y entretenido.

La final estuvo muy igualada pero finalmente fue Alberto el que se impuso a David en los puntos fi-

1º Alberto Pimpinela 1º David Aparicio

#### PING PONG INFANTIL

Los niños si tienen más afición a este torneo y a ellos no les importa madrugar; en este caso el torneo si estuvo más concurrido y se llegó a la fase final quedando de la siguiente manera:

1º Xavi 2º Luis

3º clasificado: Iván

En cuanto al fútbol este año tuvimos que hacer 2 torneos; Infantil y Senior para evitar la gran diferencia de edad entre los participantes.





#### **FÚTBOL SENIOR**

Cada año en este torneo hay más rivalidad porque los chicos de las peñas vienen con más energía cada

Los equipos participantes fueron muy competitivos y deportivos, no hubo que lamentar ninguna lesión como otros años; lo único, las agujetas de alguno el día después.

Una de las semifinales las jugó la peña KUAL contra TRAFUS en la que el TRAFUS ganó al haber tenido mayor aguante físico. La otra semifinal la jugó la peña RONEO contra TXUSYKE, y la verdad, estuvo muy igualada ya que iba ganando el RONEO pero en el último minuto le empataron el partido y hubo que llegar a los penaltys en los que ganó el RONEO.

La final se disputó entre RONEO y TRAFUS en la que se impuso el TRAFUS con cierta comodidad y es que el relevo generacional está llamando a la puerta por mucho que nos cueste asumírlo.

1º Trafus 2º Roneo

3º clasificado: Txuske

#### **FÚTBOL INFANTIL**

Este torneo se disputó el Domingo antes de fiestas gracias a la ayuda de Silvia que se encargó de coor-

La clasificación fue la siguiente:

1º: Español fútbol club

2º: Ekix

3º clasificado: Los galaxy cf

La mañana del Lunes 22 de agosto la empleamos para hacer los torneos de Triples, tanto el de mayores como el de pequeños y quedó de la siguiente

#### **TRIPLES SENIOR**

1º David Ariño

2º Jorge Sobrino

3º clasificado: Alex Artero

#### TRIPLES INFANTIL

1º Pablo

2º Diana

3º clasificado: Carlos

Un saludo a todos los maranchoneros.

Jorge Lorenzo Merodio

### Curso de iniciación a la Cata de Vinos -----

Novedosa actividad que fue del agrado de todos los asistentes, por la organización... pero sobre todo, por la erudición enológica de Bartolomé Sánchez, que nos explicó de forma sencilla todo lo relacionado con el mundo del vino. Después pasamos a la cata de 6 distintos vinos, entre los que nos guió con maestría intentando entrenar nuestros sentidos para apreciar todas las cualidades de los mismos.

Posteriormente se realizó un sorteo entre los asistentes de diversos obietos relacionados con el mundo del vino.

Todo un lujo poder contar con un experto de tal calibre.

### Iniciación a la Cata de Vinos Fecha: 20-08-2011 Director: Bartolomé Sánchez Pazo Schorans 2009 (Albariho) D.O Rias Baixas. Raventos i Bianc Reserva Brut 2008 Kavenios i mane reserva drac 2000 (Cava Espumoso) Arrayán Rosado 2010.D.O Méntrida. (Rosado) Luberri 2010 D.O Rioja. (Tinto Joven) • Pesquera Crianza 2008 .D.O Ribera del Duero. (Tinto Crianza) Gran Feudo Chivite Blanco 2008.D.O Navarra MIGANA









Lorenza Fraile Mellado María Jesús García Lorenzo Cendejas Atance Pedro Atance Valero Amancia Sacristán García





### Taller, Exhibición de Rapaces

Una de las actividades que se pudo disfrutar este verano fue el *Taller de Rapaces*, dirigido por José Luis Ariño Gallardo, un verdadero especialista en cetrería y cría de rapaces.

En primer lugar, voló a «Blas», un Águila de Harris, comentó algunas curiosidades de las rapaces, y después preguntó a los chavales sobre lo qué había contado. A los que contestaron correctamente les dejó el guante y pudieron llamar al pájaro.

Despues voló a «Gitana» un precioso Halcón Sacre al señuelo, haciendo las delicias del público pues pasaba volando a pocos centímetros de los presentes a gran velocidad.

La siguiente rapaz, un diminuto Cernícalo Ame-



ricano de nombre «Laika», fue presentado por su hija Amanda e hizo las delicias de los más pequeños, pues fueron ellos quien lo manejaron.

Más tarde llegó el turno de una enome hembra de Buho Real de nombre «Luna», que voló extendiendo sus enormes alas, para deleite de grandes y pequeños.

Y, al final, el taller terminó de nuevo con «Blas, el Harris, que voló dentro de un pasillo humano al que dieron forma todos los presentes.

Durante todo el taller José Luis fue explicando curiosidades de la anatomía, de las costumbres de las rapaces y su función en los ecosistemas que habitan.



otos: David Ariño





[19/10/2011] Sara es hija de Fernando y Paloma. En la foto, con su hermana Diana.

### Maranchón en el TIEMPO

Maranchón no deja de sorprendernos... Fíjate en que, incluso, tenemos una imagen de nuestro pueblo del...

#### ii 19 de octubre de 1668!!

Se trata de una vista panorámica realizada por un dibujante que formaba parte del séquito de un príncipe, Cosme III de Médicis, durante un viaje que realizó éste por España y Portugal.

por España y Portugal. En su camino hacia Madrid, pasaron por Maranchón e hicieron noche. Fue ésta una magnífica oportunidad para que dejaran testimonio directo de cómo era nuestro pueblo hace más de 3 siglos.

#### Pero... quién fue Cosme III de Médicis?

Cosme de Médicis (1639-1723), hijo del Gran Duque de Toscana Fernando II de Médicis, pertenecía a una familia de banqueros que reinó en Florencia desde el s. XVI al XVIII. A la muerte de su padre, en 1670, ejerció como Gran Duque de Toscana con el título de Cosme III de Médicis.

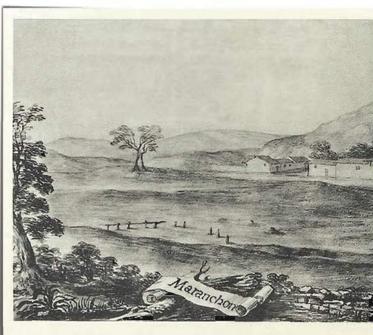
Cuando cumplió los dieciocho años se pensó en su casamiento y la elección recayó en la princesa de la casa de Borbón, Margarita Luisa de Orleáns. No por amor, sino porque así lo juzgaron conveniente por razones políticas, el cardenal Mazzarino y el abad Pedro Bonsi.

Y este matrimonio resultó un verdadero desastre. El carácter de Margarita era diametralmente opuesto al de su marido. Él, educado en la moral más estricta del catolicismo por su madre Victoria della Rovere, más como un religioso que como convenía a un príncipe heredero; y ella, educada en la corte más liberal y brillante de Europa, la corte francesa. Margarita no quería recluirse entre aquellas paredes de beatería y Cosme no soportaba la liberalidad de su mujer, que le inspiraba aversión y desprecio. Ella, obligada al matrimonio, no podía ver ni a Cosme, ni a Florencia, ni nada que trascendiera a italiano.

Después de la religión, a Cosme III le interesaban los mapas, los descubrimientos geográficos y tenía una particular inclinación por los viajes. Hablaba o leía perfectamente en latín, francés, español, alemán e italiano.

Según se decía coloquialmente, el deseo de permanecer alejado de su esposa hizo que emprendiese una





« Viaje de Cosme de Médicis por España y Portugal: (1668-1669)

serie de viajes por España, Francia e Inglaterra, las tres cortes más poderosas de Europa. Pero es evidente que tenían que existir otros motivos de mayor peso: por su condición de Príncipe heredero, era de suma utilidad para él conocer de cerca las principales cortes europeas.

Por esta razón, el nutrido séquito de Cosme de Médicis en estos viajes estaba integrado, además de por el personal de servicio, por parte de sus colaboradores más directos: el cronista y científico Lorenzo Magalotti, el doctor Juan Bautista Gornia -su médico personal- y el marqués Filippo Corsini. Todos ellos estaban encargados de tomar nota exacta de todo lo que oían y veían, de examinar críticamente el país por el que pasaban en todos sus aspectos y, finalmente, de redactar un informe o crónica del viaje.

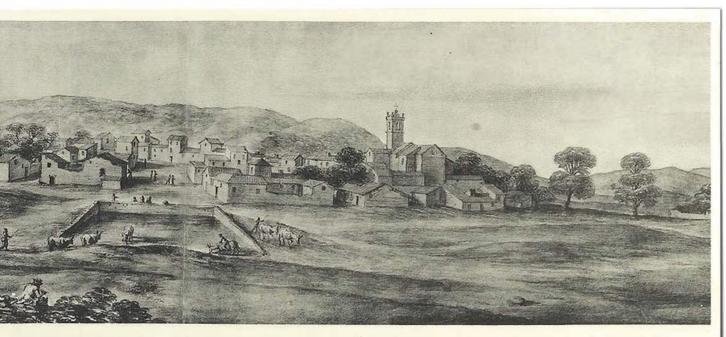
Por otra parte, el responsable de dejar testimonio gráfico del mismo fue Pier Maria Baldi, artista que ha pasado a los diccionarios e historias del arte florentino por la colección de paisajes que dibujó en este viaje, que ilustran y acompañan al texto de Magalotti y al que pertenece la pintura de Maranchón que nos ocupa.

### ...el primer extranjero que interpretó la tierra castellana

Fue Pier Maria Baldi un pintor y arquitecto de escasa importancia que no dejó más que obras de segundo orden. El hecho más importante de su vida fue, sin duda, el haber sido llamado a participar en este viaje.

Es curioso apreciar cómo todos los relatos parecen olvidarse de él, cuando es precisamente Baldi quien ha conseguido fijar el interés de la posteridad por estos viajes...condenados, sin el acierto de su pincel, a quedar recluidos en los archivos. Porque aunque las pinturas no tengan especial calidad, es indudable que estas láminas nos dan una incomparable representación de lo que eran las tierras de Europa en el siglo XVII. Para algunas ciudades y, sobre todo, nucleos de población más pequeños, suponen el único registro gráfico de aquella época. Esta es su importancia.





. Tomo II. Lámina XIII - Anchuela y Maranchón. Edición y notas por Ángel Sánchez Rivero y Angela Mariutti de Sánchez Rivero. 1933.

#### El viaje.

El día 18 de septiembre de 1668, por la mañana, partía el príncipe en dirección a Liorna. Embarcado allí en una galera toscana, fue bordeando la costa francesa, hasta el golfo de León y la frontera española. El 24 fondeaba en Cadaqués, primer puerto de la corona de España, y finalmente el 29 llegaba a Barcelona, meta del viaje marítimo y punto de arranque para la excursión por el interior de la Península.

El 5 de octubre partía en coche camino de Madrid con toda la comitiva. La ruta debía ser por Zaragoza, Guadalajara y Alcalá. Y es desde este punto donde las acuarelas que acompañan al texto adquieren un interés extraordinario. Regla general de las ilustraciones era dedicar una a cada uno de los lugares donde la expedición se detenía para comer o dormir. Cualquier alto en el camino era bueno para que Baldi realizara un dibujo de lo que veían sus ojos. En muchas ocasiones estas etapas de descanso coincidían con lugares insignificantes, que por sí mismos no hubiesen podido atraer la atención de un viajero. De ahí el carácter singular de estas vistas. Aldeas y pequeños pueblos como Maranchón, poseen en el original una ilustración de iguales dimensiones que las que tienen grandes ciudades como Zaragoza o Barcelona.

Como detalle curioso, apuntarte que Baldi solía representarse a sí mismo dibujando...búscalo...¿lo ves?.

F. R. Iglesias / P.R. Fraile

Se conservan varias reproducciones del códice original. Hay una copia caligráfica acompañada de las acuarelas de Baldi en la Biblioteca Laurenciana de Florencia.

El ensayista español, Ángel Sánchez Rivero tuvo ocasión de ver una de estas copias durante un viaje por Italia y pensó que sería interesante reproducir las acuarelas y el texto que las acompaña, por ser de gran valor para el conocimiento de la España del siglo XVII. Existe, en consecuencia, una edición de 1933, que actualmente se puede consultar en la Biblioteca Nacional, y que lleva por título «Viaje de Cosme de Médicis por España y Portugal. (1668-1669) ».

Traducción, del original en italiano, del fragmento dedicado a su paso por Maranchón, correspondiente a la crónica de Magalotti.

Llegados a Maranchón, su Alteza se detuvo con toda la comitiva para pasar la noche. Maranchón es un pueblo de setenta casas, situado a resguardo de una larga colina junto a una bella pradera, que al contemplarla de lejos parece otra cosa. Hay allí una gran abrevadero con un pequeño muro alrededor, abierto solamente por la parte que da al prado para comodidad de los animales que son llevados allá para beber y siestear. Como era aún de dia, su Alteza salió a pasear por la pradera, y después, dándonos licencia a los acompañantes, se retiró a descansar.

Al día siguiente, día 20, partimos de Maranchón un poco antes del amanecer. Caminando por un paisaje salvaje...



### CRÓNICA VERANO 2011

Muchas veces, al poner la televisión, veo largas caminatas a fin de conseguir algo de agua para beber, darle a los animales y hacer las faenas propias del hogar. De niño, las fuentes públicas del Pueblo estaban muy concurridas; mujeres aguardaban con calderos para llenarlos y llevarlos a donde se los pagaban (Aguaderas), criadas, mamás y niño guardando turno. Era un hilillo de

agua que, para no cansarse de apretar al pomo, habían inventado un artilugio de madera y cuerda o alambre. Afortunadamente ha llegado el 2011 y hemos disfrutado del primer verano de AGUA A PRESIÓN EN NUESTRAS CA-SAS sin ninguna bomba particular . En Semana Santa ya la disfrutamos pero la homologación la da el verano. Tiene algo de arenilla que supongo será por las múltiples obras.

Me encontré un Pueblo en obras que transmitía progreso y bienestar. Terminaron de realizar la segunda fase a

finales de julio (Están terminadas las calles desde la Plaza a la calle de los toros); algunas contiguas como Barrionuevo y la Paloma quedaron algo estropeadas, si, como se piensa, la tercera fase será la Vega, quedarán arregladas (Están mal para sillas de ruedas y ancianos ). La hierba del cementerio cortada. Las calles, no en obras, limpias y sin hierbas o matojos. El camino del cementerio de la Iglesia a medio asfaltar. La mitad de la alameda estaba muy arreglada con el césped cortado y los rosales floridos; han nivelado la parte inferior de la Alameda y han empezado a embellecerla (Pienso que el 2012 estará más bonita).

El sábado, 23 de julio, empezamos a celebrar S.Cristóbal con la actuación de un cuarteto en la Pista; la tarde se puso fría y el que no bailaba se refugiaba donde podía. Nos dieron unas migas

bien remojadas de vino y entramos en calor. Por razones particulares me ausenté tras las migas. El domingo hubo misa en la Ermita, procesión con bendición y la entrega de una camiseta encargada para el acontecimiento.

Una o varias zorras buscaban comida en los contenedores de basura por las noches hasta que el Pueblo estuvo más habitado. He visto muchas arañas y lagartijas pequeñas; como siempre, vinieron los vencejos y los aviones (Los primeros empiezan a marcharse a finales de julio, los aviones están algo más con nosotros); cada año veo más golondrinas y pajarillos insectívoros con una cola rojiza. En julio se oía una especie de cohetes para dispersar a las palomas y creo que lo conseguían; a finales de agosto volvieron a invadirnos. Codornices vienen pocas.

> Vi algunos escuerzos, sapos, en las noches que barruntaban Iluvia. Cada vez veranean más perros entre nosotros; espero que los dueños creen algún concurso de belleza o de habilidades y que cojan los excrementos.

La cosecha de trigo fue buena; una cebada dio bien y otra mal.

Hemos pasado un verano de obras en las carreteras para venir desde Madrid o desde Zaragoza. El 8 y 9 de agosto le tocó el arreglo a la travesía de Maranchón y nos

sorprendieron con una maquinaria y perfección que nos asombró.

El tiempo fue regularcillo en julio, bueno en agosto y septiembre. El 1 de agosto amenazó una gran tormenta y luego apenas cayó agua. La tormenta gorda se produjo el 17 de agosto con muchos rayos: como consecuencia de la misma pasamos dos días sin apenas cobertura en moviestar ni orange (Nos supo muy mal). Llovió el 26 de agosto y se tuvo que retrasar el partido de pelota a mano pero pasamos el día con normalidad. El mal tiempo contribuyó a deteriorar más la fiesta del Cristo que este año celebrábamos el 3 y 4 de septiembre.

La plaza del Ayuntamiento ha aumentado al derribar la antigua posada; de tal forma, que, pa-

> rece unida a la plaza del Mercado; han conseguido que sea mayor la amplitud de entrada a la Plaza. A las escuelas les han quitado la antigua fachada y les han descubierto la piedra; han quedado preciosas; si volvieran maestros que ejercieron en ellas, no las conocerían.

> A lo largo del verano han prestado sus servicios los 4 bares. Actualmente sé que están cerrados el Bar Madrid y la Fonda; buscan profesionales que los abran.



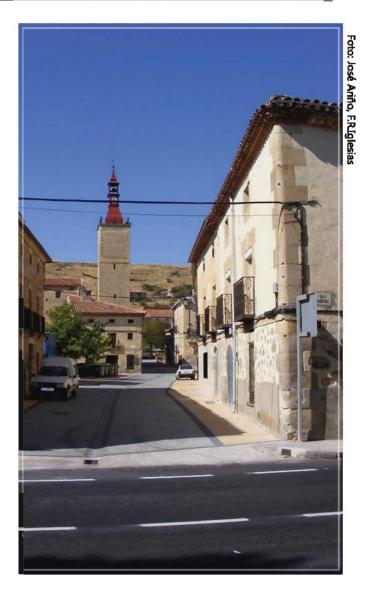




- Se ha producido la renovación de la Presidencia de la Asociación de mujeres. Cada vez hay más matrimonios separados. La Residencia de ancianos sigue, con buen criterio, tratando de hacerlos partícipes de los eventos maranchoneros. La Biblioteca cumple una gran misión cultural y de información. Mi apoyo y admiración a la peña de los Pizorras para que supere los tres golpes recibidos en poco tiempo. Desgraciadamente ya no hemos oído tocar a los Músicos de siempre.
- Somos muchos los que procuramos reciclar plásticos, vidrio y cartón; en agosto se llena muy pronto el contenedor de plásticos. Un grupo de amigos nos avisamos, en secreto, cuando está vacío para, con la carretilla, llevar todo lo que tenemos detenido. (En agosto pusieron más contenedores) La recogida de basura está muy bien atendida.
- Al acabar el verano me siento más noble. generoso y liberado de la información televisiva; siempre cojo peso porque me encuentro en paz y me gusta todo. Cuando, si Dios quiere, vuelva al próximo año: los peldaños de la plaza de toros serán más altos, la Ermita tendrá más

Cuando os llegue el boletín ya solo faltarán 7 meses para volver de veraneo.

> Por Maranchón Félix Sebastián "El juaniche"



#### ASPECTOS RELIGIOSOS

A primeros de septiembre cesó como párroco D. Oscar y fue sustituido por D. José Beni-

Maranchón siempre ha tenido muchos actos religiosos y de gran solemnidad pero me temo que vamos en sentido contrario. Parece que no hay vocaciones sacerdotales y tenemos que compartir un sacerdote con 10 o más pueblos; por si fuera poco, el párroco no duerme en Maranchón casi ningún día (poco va a conocer las peculiaridades de los feligreses). El año pasado saludamos con optimismo a D. Oscar porque llevábamos un año horroroso y, ya veis, se ha marchado. ¿Durará mucho el actual?; no me cabe la menor duda de que es el Sr. Obispo el que echa estas parvas.

Estuvimos un año sin párroco oficial, al marcharse Poli, y un año en el que hemos disfrutado poco de Oscar. Hemos conocido a muchos sacerdotes que se han ocupado de parchear las penurias sacerdotales y, por desgracia, casi siempre actuaban en Maranchón; de esta manera, pocas veces era Oscar el celebrante.

Debo dar las gracias a un grupo de maranchoneros que, con su ayuda, han minimizado las deficiencias y han ayudado a conservar nuestras formas de vivir la religión.

Hay un dinero recaudado para arreglar las puertas de la Iglesia; desde mi punto de vista, si no hay dinero para arreglar las dos, debería arreglarse una. No sea que el dinero se utilice para otro fin.

Mis deseos para que el nuevo Párroco, D. José Benito, se encuentre a gusto, realice una buena labor y nos lo deje algunos años el Sr. Obispo. Si el Párroco no está en su casa de la calle Real y necesitáis habiar con él, debéis llamarlo al 676 319 753 o ponerle un mensaje.

Félix Sebastián "El juaniche"





# FIESTAS PATRONALES en honor de **Ntra. Sra. la Virgen de los Olmos**

### Procesión de la Virgen

También en Maranchón suenan campanas de fiesta. La Virgen de los Olmos está engalanada y el pueblo volcado ante su patrona.

Este año, es uno de esos en que la Madre baja al pueblo para bendecir a todos los hijos que, por diversas causas, no pueden subir a visitarla. Quiere decirles que su Hijo está en el corazón del mundo y de la vida y que sin Él nos faltará la armonía y la felicidad.

La Ermita se va llenando de gente, Las damas de la Virgen, ataviadas con sus especiales trajes, portan ramos de flores para ofrecer a la Madre. La emoción se palpa y las voces se unen para cantarle:

"En Maranchón con verdad, tu protección siempre dura, de los Olmos, Virgen Pura, por tus devotos rogad"

Es de noche cuando la Virgen sale en procesión. Las estrellas todas la saludan y el tiempo parece ofrecerle su bonanza. Poco a poco y entre aplausos, la imagen va

de pórtico para volver mañana a darle gracias en esa emotiva y vivida Eucaristía en la que la festejaremos, la felicitaremos, le daremos gracias y desde el fondo del corazón, le diremos quedamente:

dejando la Ermita. Todo esto, nos servirá

"Aquí estamos ante ti, con devoción y alegría, no dejes de proteger al pueblo que en ti confía, ni nos dejes de tu mano, de los Olmos Madre mía".

Julia Merodio







Foto: F.R.Iglesias



### Pregón de Fiestas 2011

por Enrique Bueno, "el Kike"

Maranchoneros y maranchoneras, mis queridos amigos y paisanos:

Antes de entrar en faena, permitidme que os diga que soy la persona más feliz del mundo al poder ser vuestro pregonero, mayor honor no puede haber.

Ser de Maranchón, vivir Maranchón, estar con todos vosotros aquí, en tan señalado día, es un honor que me llena de orgullo, y por eso quiero ser agradecido con nuestro Ayuntamiento que se ha acordado de mí para este momento tan especial.

Permitidme que me ponga sentimental, pues como sabéis uno es especialmente sensible a estas cosas.

Me dirijo, en primer lugar, a mis amigos de fatigas, aquellos que ya de pantalón corto y zapatillas de lona, como correspondía, compartimos bicicletas, colegio, perrerías, con los que recorrí una y mil veces las calles del pueblo en busca de nidos, pasándonos por la cosa de la Sotera por si pie

una y mil veces las calles del pueblo en busca de nidos, pasándonos por la casa de la Satera por si pilábamos algún mateo desprevenido, poniendo losetas para coger jilqueros y jugando al futbol en las eras de la Virgen, que si no, no seríamos de pueblo, lo que llevamos a mucha honra.

Eran otros tiempos, las calles de tierra, el pueblo en verano lleno de gente, pero qué felices fuimos en estas calles y plazas, ahora por fin, modernas y acordes a lo que los tiempos marcan.

En aquella época no necesitamos televisión, ni videojuegos, ni playStation, ni gaitas de esas que ahora aislan a los niños, lo nues-

tro era la calle, el escondite, la cuesta las palanganas, hacer barcos de pizorra, coger grillos de la P (en eso tengo que reconocer que era un artista), hacer unos pitos de sielva para fumárnoslos en las Novenas ¡qué mejores momentos para crecer felices!.

O no es así, Pepote, Bautis., Miguel, Javieron, Raul, Periquin....en fin no os voy a nombrar a todos. Os quiero, amigos, porque me habeis hecho feliz en este pueblo y espero haberos correspondido.

Y de este modo amigos, seguimos unidos alternando con algún que otro cubateja, aunque ya no estemos para muchos trotes, pero eso si, las flestas de Maranchón, que no nos los toque nadíe.

Estas fiestas tan nuestras que, una vez al año, nos unen en sana amistad, que nos permiten el reencuentro de todos los que hemos tenido que salir de Maranchón, pero que a la menor oportunidad, aqui estamos, al pie del cañón y felices de estar con familiares, amigos y convecinos.

Como lo están, y lo veo en vuestras caras, los peñistas maranchoneros, que somos unos cuan-

tos y todos inmejorables. No sería lo mismo este pueblo, ni estas fiestas sin la algarabía, el ruido y la juerga de las más de 15 peñas que tenemos, como pueden ser los mocetones, los Rancheros, los Pizorras, los Esclarecios, Snuke, Cnke, el Kuesko, Txuske, el Tuburio y en fin, las demás peñas de nuestro pueblo.

Qué grandes sois, cómo animáis las fiestas, no os canséis nunca de volver al pueblo, que es nuestro pueblo y que os quiere y espera siempre.

Maranchón es famoso por sus tradiciones, por sus muleteros, por sus casas señoriales, por su vistosa y tan acertadamente restaurada plaza de Toros, por el Pollo, por su viejo café, pero sobre todo por sus gentes, gentes sanas, trabajadoras y amantes y defensoras de la esencia de nuestro pueblo.

Y en esas estamos y en esas debemos seguir. Apoyando todas las iniciativas que desde nuestro pueblo se hacen para mejorar la vida de los vecinos, que no son pocas, ayudando a que Maranchón sea nuestro lugar

ranchon sea nuestro lugar más amado, nuestro pueblo más querido, y por eso corresponde agradecer, y aquí lo hago, el esfuerzo permanente de nuestro Ayuntamiento por hacer que nuestro pueblo y sus fiestas sean cada año mejores.

Y no olvidéis tampoco que corresponde vivir la fiesta mundana, ligada al baile, al vino, al vermú y a la buena comida, pero sin olvidar un respeto y un reconocimiento a la fiesta religiosa, que lo que celebramos de verdad es la fiesta en honor de la Patrona, la Virgen de los Olmos, para que nos ampare y nos ayude durante todo el año.

pare y nos ayude durante todo el año.

No os voy a cansar mucho más, os lo aseguro, pues os veo deseosos de que comience a sonar la música, la charanga, de dar rienda suelta al impetu festivo que venimos guardando celosamente desde hace un año.

Por último quiero recordar a toda mi familia, a mi primo Rober y, en especial, a mi tío Paco que me enseñó a disfrutar de la caza y leer el campo como nadie, y con especial sentimiento a mi padre, al que tanto echo de menos. Desde allá arriba, donde estés, quiero que sepas que me has hecho sentirme siempre orgulloso de ser maranchonero. Y aquí seguimos, como podrás ver, haciendo que Maranchón siga siendo un gran pueblo, algo por lo que tú siempre luchaste, sufriste y sobre todo disfrutaste.

A todos vosotros, os agradezco mucho que me hayáis dado esta oportunidad de ser tan feliz de poder pregonaros las fiestas. Y os digo: las próximas tardarán un año, así que disfrutad al máximo, sin reparos pero con respeto. Que comience la juerga y que Maranchón se vista de fiesta.

¡VIVA MARANCHÓN! ¡¡VIVA LA VIRGEN DE LOS OLMOS!!



Probablemente muchos no sabrán que la plaza de toros de Maranchón es más antigua que la de las Ventas
de Madrid y que fue inaugurada un año después de la
Monumental de Barcelona. Nuestros antepasados, con
esfuerzo, ilusión y prestaciones gratuítas consiguieron
inaugurar la Plaza de Toros en 1915. Quedan algo más
de tres años para celebrar el centenario y debemos ir
pensando la manera de honrar a nuestros antepasados
dignificando su obra.

En estos 100 años le han caído muchas nieves, aguas y sol. Los ayuntamientos, en todo tiempo, se han preocupado de arreglar desperfectos causados por las inclemencias meteorológicas o por algún grupo animalista. Muchos conejos se han cobijado entre sus paredes para librarse de perros, alimañas y cazadores.

Los últimos 10 años, con el aumento de ingresos municipales por los aerogeneradores, ha sufrido una profunda transformación para adecuarla a los reglamentos taurinos. Este año, además de embellecerla y pintarla, han arreglado la manga de embarque (Rampa estrecha para volver los toros a los cajones). Si principalmente han sido corridas, charlotadas, vaquillas y recortes los espectáculos celebrados, no debemos olvidarnos de musicales como Maranrok, jotas, conciertos, sainetes, Gran Prix, Humor amarillo, motos, juegos infantiles...

La actual Plaza de Toros tiene agua, luz, wáteres, iluminación nocturna, barra de bar. Hay que celebrar espectáculos de todo tipo.

El 27 de agosto tuvimos un Festival taurino de 4 erales, dos espadas. Se cortaron 4 orejas; Curro de la Casa cortó 3 y salió a hombros de un "capitalista", y Antonio Rosales 1. Somos tan generosos en la concesión de orejas que cada año besan la arena los espadas al abandonar el ruedo. El 28 admiramos el valor y la pericia de unos excelentes recortadores con unos novillos utreros de mucha movilidad; terminó el festejo con la suelta de unas vaquillas para los aficionados de la localidad que, por desgracia, son pocos y miedosos.

Félix Sebastián "El juaniche"



#### MENSAJE para los MARANCHONEROS RESIDENTES en CATALUNA

Muy queridos maranchoneros,

Un grupo de amigos de Maranchón, residentes en el entorno de Barcelona, pretendemos recuperar este año, la buena costumbre de reunirnos en una comida de hermandad cuando lleguen las fechas de Navidad con todos vosotros.

Queremos vernos y pasar un buen rato juntos!!

Agradecemos encarecidamente a La Migaña, la ayuda que nos presta con esta publicación y esperamos superar de este modo, las dificultades de convocatoria que tuvimos en otros tiempos.

Aquellos que estéis interesados, podéis conectar con cualquiera de nosotros, indicando cuantos seréis los asistentes y si traeréis niños, para los que dispondremos de un menú especial.

Os proponemos que sea bien el día 11,

bien el día 18 de diciembre, ambos domingo.

También os indicaremos el lugar, coste y concretaremos el día definitivo.

Debéis poneros en contacto con:

María Jesús Sebastián: 933984972 / 616643872

María Paz Sebastián: 933882360 Pilar Villavieja: 934641750

Margarita Pans: 935552757
Felipe Fraile: 932192335

Alfredo Gilaberte: 934691719

No faltéis, os esperamos a todos.

Un abrazo. Alfredo Gilaberte.



### El Ayuntamiento informa:

- 1.- Se ha adjudicado una partida presupuestaria para la ejecución de la 3º fase de la pavimentación y mejora de los servicios urbanísticos de Maranchón. Comprenderá desde la Plaza España y la Plaza de Juan Antonio Bueno hasta el Camino rojo.
- 2.- Se va a solicitar una revisión del Plan de Delimitación de Suelo Urbano para recalificar súelo rústico.
- 3.- Se va a empezar la obra de la antigua Posa-
- 4. Se ha sacado la piedra de la fachada de las Escuelas.













# Piedra de granito extremeño para la plaza de España

Han concluído las obras de pavimentación de la Plaza del Ayuntamiento

En el marco de las obras de la II Fase de pavimentación y mejora que se está llevando a cabo por los Serviciós Urbanísticos de Maranchón, se ha adoquinado la Plaza de España de esta localidad. A diferencia del resto de calles ya arregladas, se ha apostado por darle un carácter más "noble" empleando, para ello, un material distinto, el granito.

La piedra de granito utilizada procede de las canteras de Quintana de la Serena (Badajoz), donde la extracción y transformación de este material ha constituido tradicionalmente la ocupación principal de sus habitantes. La abundancia y calidad de esta piedra hace incluso que exista una denominación comercial, reconocida internacionalmente, que hace referencia a su color y origen: «GRIS QUINTANA».

Se trata de una roca grisácea, granulada, compacta y de fractura irregular. Sus principales cualidades son su belleza, dureza y nobleza para la labra.

Esta es la piedra que ya podemos pisar, pisaremos y pisarán los futuros maranchoneros.



Tenía interés en saber la procedencia de esta habanera que tanto cantamos los maranchoneros y que algunos llaman «La Habanera de Maranchón».

Un día escuchando una coral, la Interpretaron pero con el título «La Sirena» y quise averiguar quién era su autor.



El compositor es Francisco Antonio Rey Rivero, al que precisamente este año le han hecho un homenaje por su carrera musical; por toda una una vida entregada al mundo coral.

El maestro, de 90 años, cumple más de 50 en el mundo de la música. Nació en 1919 y, siendo niño, estudió la carrera de música en Buenos Aires, aprendiendo a tocar la guitarra y otros instrumentos. Es admirado por ser el fundador de varias corales y tiene la medalla de Oro de Bellas Artes de la Xunta de Galicia.

«FA. Rey Rivero es un inspiradísimo compositor, donde han bebido, beben y seguirán bebiendo (valgan las redundancias), muchísimos coros. Su música es asequible a todos.

Está llena de sensibilidad y maestría. Lo hace hermoso y sencillo a la vez, algo que es muy dificil y que solo está al alcance de pocos MÚSI-COS.

Por otra parte, en el aspecto humano, es sencillamente, una persona ENTRAÑABLE».

José A. Oliveira

#### «La Sirena» o «La Habanera de Maranchón»

Ven acá que la noche se acerca. Oirás la sirena cantar, Te pondrás encima de una peña Pa ver las olas subir y bajar, subir y bajar.

> Al amanecer verás los rayos del sol salir Y las estrellas brillar Y en tu pecho relucir.

> Al amanecer verás los rayos del sol salir Y las estrellas brillar Y en tu pecho relucir.

Ya no me alegra ni el murmullo de las tórtolas, Ni el cantar de los pájaros, Ni el ruido de las olas.

> Ven, niña ven, que la vida sin tí Es triste y melancólica. Ya no puedo sufrir más, Muero de amor.

La partitura de la Sirena viene a 4 voces y tiene la letra que todos sabemos. La que aquí reproducimos es la versión maranchonera.



Frare



### Maranchón en imágenes

Nos han hecho llegar unas fotografías que seguro os gustarán. Corresponden a la inauguración de la "Fuente del Pez" que había en la Alameda, allá por los años 60.

Al evento asistieron las autoridades de la época. Entre otros Felipe Fraile como alcalde de Maranchón, el Gobernador Civil de Guadalajara, Juan Manuel Pardo Gayoso y el Secretario, Samuel Rubio Herrero.

En la fotografía podéis ver a algunos lugareños.....conocemos a algunos....otros nos fallan....¿y a tí?





#### Crónica de una fiesta anunciada

Hola a todos, maranchoneros.

Como este verano no teníamos bastante con los Vermuts; actividades deportivas que, aunque os parezca mentira, hacemos; fiestas de los pueblos y del nuestro propio; Mari Feli y mis hijas decidieron regalarme una fiesta con motivo del nuestro 20 aniversario que, siendo en principio sorpresa, les fue muy difícil mantenerla oculta.

La convocatoria la realizaron por Facebook y los amigos poco tardaron en prestar su colaboración y confirmar su asistencia. Hay que decir que la prestaron tanto que la noche anterior nos prepararon hasta una despedida.

La fiesta tuvo lugar en la conocida por nosotros finca de la "PONDE"y conocida por todos "Casi-

lla del Hospital". El único requisito era vestir todos de blanco (tipo fiesta ibicenca) y ganas de pasarlo bien... puedo garantizar que así tue. El sitio elegido fue ideal. Estuvimos cenando, recenando y desde luego sed no pasamos.

La música nos la puso el gran DJ. Rubén Cárdenas (¡que artistazo!) y el único problema que hubo es que amaneció muy temprano.

Desde aquí dar las gracias a mis mujeres y a todos los amigos que allí estuvieron, algunos de ellos teniéndose que desplazar expresamente para el evento desde Madrid, La Rioja, Zaragoza y Barcelona.

José Mª Franco Atance («El Meteja»)





Los artículos publicados en este número del boletín de la Asociación Cultural "La Migaña" son responsabilidad exclusiva de los firmantes de los mismos. La asociación no tiene porqué compartir necesariamente el contenido de los mismos. 20 PREMIO

Fernando Bódalo

Asociación Cultural "La Migaña" Maranchón (Guadalajara)

## VERANO 2011







finalista Jesús Asenjo



Elena Sacristán

Si queréis aportar contenidos: imágenes, artículos, noticias, comentarios, etc... podéis enviarlos a:



lamigana@gmail.com

Los cambios de dirección, nº de cuenta o bajas, comunicadlos a:

> Tomás Buiza Avda. Manzanares, 14 - 7ºA 28011 Madrid tbuiza@hotmail.es

ASOCIACIÓN CULTURAL de MARANCHÓN

José Manuel Tabernero

Puedes ver la versión digital de esta revista en: www.boletindelamigana.com